Impressum

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **43 (1996)**

Heft 10

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

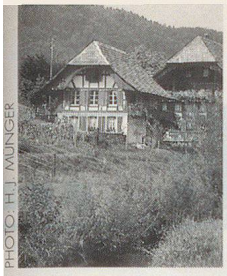


PHOTO: H.J. MÜNGER

Zivilschutz in der Landwirtschaft

Protection civile dans l'agriculture

Protezione civile nell'agricoltura

IMPRESSUM

43. Jahrgang / 43e année / 43a annata

Redaktion / Rédaction / Redazione
c/o Schweizerischer Zivilschutzverband
Postfach 8272, 3001 Bern
Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02

Chefredaktor / Rédacteur en chef / Redattore capo: Hans Jürg Münger (JM)
Redaktor Deutschschweiz:
Eduard Reinmann, Littau (rei)
Rédacteur Romandie
René Mathey, Pully (rm)
Redaktionskommission / Commission de rédaction / Commissione di redazione:
Therese Isenschmid (Präsidentin / Présidente / Presidente),
Martin Bellin, Moritz Boschung,
Mark A. Herzig, René Mathey,
Axel P. Moog, Hans Jürg Münger,
Eduard Reinmann, Hansruedi Spiri

Herausgeber / Editeur / Editore
Schweizerischer Zivilschutzverband
Union suisse pour la protection civile
Unione svizzera per la protezione civile
Zentralpräsident/Président central/
Presidente centrale: vakant

Layout: Werner Kocher, Vogt-Schild AG

Druck und Versand / Impression et expédition / Stampa e spedizione
Vogt-Schild Medienunternehmen
CH-4501 Solothurn, Tel. 065 247 247
Telefax 065 247 335
Vertrieb: Eveline Steiner

Inserate / Annonces / Inserzioni
Vogt-Schild Fachzeitschriften
Zuchwilerstrasse 21, Postfach 748
4501 Solothurn, Telefon 065 247 520
Telefax 065 247 513
Verkauf: Hansruedi Spiri
Suisse romande: PEP, Presse, Edition, Publicité Sàrl., rue du Tir-au-Canon 4
CH-1227 Carouge, tél. 022 301 41 11
fax 022 301 41 51

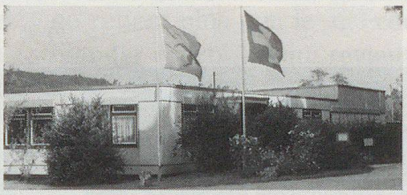
Abonnement / Abbonamento:
Nichtmitglieder (Schweiz)/Non-membres (Suisse)/Non membri (Svizzera)
Fr. 49.– (inkl. MwSt/TVA)
Einzelnummer / Numéro individuel / Numero separato Fr. 7.–
Erscheinungsweise / Parution / Pubblicazione
zwölfmal jährlich (3 Doppelnummern)
12 numéros par an (3 numéros doubles)
12 numeri all'anno (3 numeri doppi)
Beglaubigte Auflage (WEMF): 18 042
Edition contrôlée (REMP): 18 042
Edizione controllata (WEMPF): 18 042

Gedruckt auf chlorfrei hergestelltem Schweizer Papier

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

SZSV
«Zivilschutz» im Gespräch mit Willy Loretan 6

DER NEUE ZIVILSCHUTZ
Militär und Zivilschutz unter einem Dach 10

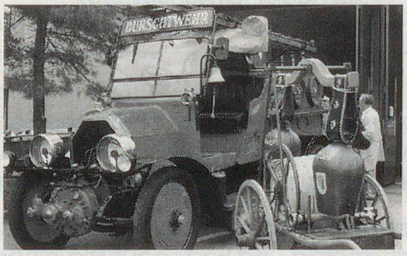


Ersteinsatzelemente sind im Aufbau 14

KANTONE
Aargau, Bern, Graubünden, Thurgau 16
ZSVKZ 24

BZS INFO
Handbuch für Informationsbeauftragte 26
Einheitlich beurteilen 27

ZIVILSCHUTZ IN DER GEMEINDE
Hombrechtikon zeigte sich von seiner vorteilhaftesten Seite .. 34



SICHERHEIT
Rettungseinsatz im Zeitraffer 36

Tiefschürfende Bundeshaus-Rhetorik 38
Hilfswerke verlieren an Glaubwürdigkeit 39

ARMEE
Riesige Schäden nach Unwettern im Entlebuch 40

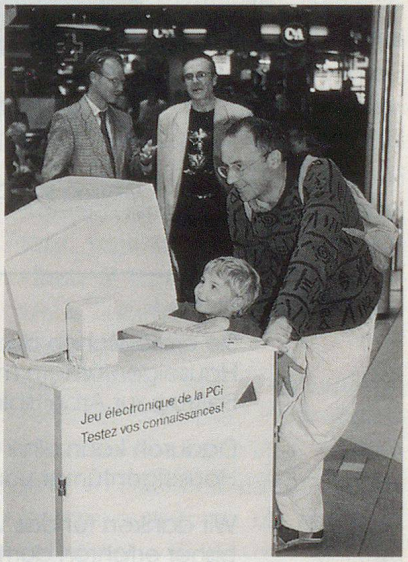
VARIA 42

MARKTNOTIZEN 44

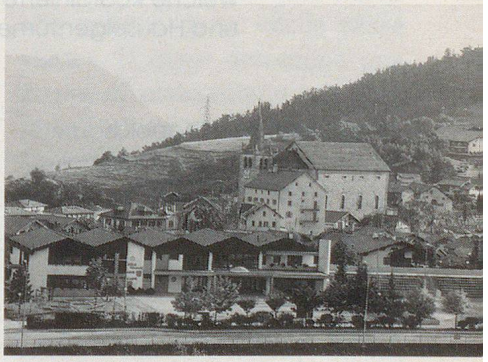
USPC
La revue *Protection civile* en dialogue avec Willy Loretan ... 8

OFPC INFO
Manuel destiné aux préposés à l'information 26
Appréciation uniforme 27

VOIX SUISSE ROMANDE
Edito romand 28
La PCi au Mall de Métropole-Centre 28



Au-dessous de la cote 1300... 32



UFPC INFO
Manuale delle relazioni pubbliche nella protezione civile 26
Metodo di valutazione unificato ... 27